



Examining the Structure of the Musical Harmony of Surah Kauthar Based on the Narration of

Hafs from Asim\*

Hassan Abodi Mazraei †

Simin Valvi ‡

## Abstract

The harmony arising from the proportion, balance, and composition of sound and rhythm (syllable) in the text is considered as the basic factor of cohesion. It can be considered as the best factor to convey the message to the audience. Maybe writings are written in the form of poem, but they do not have the appropriateness of the exchange between the sound elements arising from letters, words, and meaning, and for this reason, the real meaning of the message is not conveyed to the listener. So, emphasizing the fact that the Holy Quran in its verses and surahs has unique indicators in inducing the concepts of revelation and benefits from special literary and artistic eloquence, in this regard, the current article is about the harmony arising from the sound elements of the blessed Surah Kausar examines both sounds, syllable and sound concepts as a musical indicator. This fundamental research has been analyzed using the combined theoretical-experimental method in which the data has been analyzed quantitatively and qualitatively through library sources. In this research, the composition structure and phonetic proportion of the sounds, letters, words, and verses of the Surah based on the narration of Hafs bin Suleiman Asadi from Asim bin Abi al-Najood Kufi has been quantitatively and qualitatively analyzed and compared with the concepts and meaning of its words, so that the harmonic structure of surah should be introduced as the distinguishing and superiority feature of the verses and surahs of the Holy Quran to other texts.

**Keywords:** Musical Harmony, Sound and Rhythm in the Quran, Harmonic Structure of Surah Kauthar.

---

\*. **Date of receiving:** ۲۲ October ۲۰۲۱, **Date of approval:** ۰۴ May ۲۰۲۲.

†. Ph.D. Scholar, Theology and Islamic Studies, Quran and Hadith Sciences, Central Tehran Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran; abodi111@yahoo.com.

‡. Associate Professor, Department of Arabic Language and Literature, Central Tehran Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran; (Corresponding Author), sim.valavi@iauctb.ac.ir



## بررسی ساختار هارمونی موسیقایی سوره کوثر بر اساس روایت حفص از عاصم\*

حسن عبودی مزرعی<sup>۱</sup> و سیمین ولوی<sup>۲</sup>

### چکیده

هارمونی برخاسته از تناسب، توازن و ترکیب صوت و ریتم (هجا) در متن عامل اساسی انسجام به‌شمار می‌رود. می‌توان آن را به عنوان بهترین عامل برای انتقال پیام به مخاطب قلمداد کرد. چه بسا نوشته‌هایی در قالب نظم نگاشته شوند اما از لحاظ تناسب تبادل بین عوامل صوتی برخاسته از حروف، کلمات و مفهوم برخوردار نباشند و به همین دلیل مفهوم واقعی پیام به شنونده رسانده نشود. پس، با تأکید بر این ویژگی که قرآن کریم در آیات و سوره خود از شاخص‌های منحصر به فرد در القای مفاهیم وحی برخوردار بوده و از فصاحت و بلاغت ادبی و هنری خاص بهره‌مند است، در این راستا مقاله پیش رو، هارمونی برخاسته از عوامل صوتی سوره مبارکه کوثر اعم از صوت، هجا و مفاهیم صوتی را به‌عنوان یک شاخص موسیقایی مورد بررسی قرار می‌دهد. این پژوهش بنیادی با استفاده از روش ترکیبی نظری - تجربی که در آن، داده‌ها به صورت کمی و کیفی و از طریق منابع کتابخانه‌ای به دست آمده به تجزیه و تحلیل پرداخته است. در این پژوهش ساختار ترکیب و تناسب آوایی اصوات، حروف، کلمات و آیات سوره بر اساس روایت حفص بن سلیمان اسدی از عاصم بن ابی‌النجد کوفی مورد تحلیل کمی و کیفی قرار گرفته و با مفاهیم و معنای واژگان آن تطبیق داده شده تا به این وسیله ساختار هارمونیک سوره به‌عنوان وجه تمایز و برتری آیات و سوره قرآن کریم از دیگر متون معرفی گردد.

واژگان کلیدی: هارمونی موسیقایی، صوت و ریتم در قرآن، ساختار هارمونیک سوره کوثر.

\*. تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۷/۳۰ و تاریخ تأیید: ۱۴۰۱/۰۲/۱۴.

۱. دانشجوی دکتری الهیات و معارف اسلامی - علوم قرآن و حدیث، واحد تهران مرکزی، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران؛  
(aboodi۱۲۱@yahoo.com).

۲. دانشیار گروه زبان و ادبیات عرب، واحد تهران مرکزی، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران [نویسنده مسئول]: (Sim.valavi@iauctb.ac.ir).



## مقدمه

بررسی ساختارهای موسیقایی کلام وحی که ماهیت «هارمونی» صوتی واژگان آن را مورد تأمل قرار می‌دهد، گویای وجود تناسب و ترکیب منحصر به فردی در متن و واژگان آن است که موسیقی کلامی آن را رقم زده است. این نظم آهنگین منحصر به فرد، اسلوب جدیدی را در «هارمونی» (تناسب و ترکیب)، کلام وحی به وجود آورده است که خود نیز عاملی مهم در به وجود آمدن پدیده قالب (فرم)های متنوع و جدید موسیقایی در متن آیات و سوره قرآن به شمار می‌آید. تأثیر این ویژگی در کلام وحی به قدری زیاد است که همه اقوام اعم از عرب و غیرعرب، به خوبی احساسش نموده به طوری که هنگام استماع آن آقدر به وجد در می‌آمدند که نوشته دیگری نمی‌تواند آنان را از استماع آیات زیبا و اعجازانگیز قرآن منع کند.

موسیقی اعجازآمیز قرآن، آن چنان پربار است که هنگام نزول، شنوندگانش را به شدت تحت تأثیر قرار داد به نحوی که در برابر قرآن، به ناتوانی خود معترف گشته و زبان تحسین خود را در هنگام استماع آیات قرآن برگشودند. این شیوه بلاغی و اعجازی قرآن کریم در تاروپود متن ظاهر و مفهوم باطن آن تجلی یافته، که در ساختاری شگرف و شکوهمند به بار نشست است به شکلی که به صراحت می‌توان اظهار نمود که پیش از آن چنین متنی وجود نداشته و پس از آن نیز تاکنون پدید نیامده است. بدین سان اقوام عرب به واسطه ممارست به هنر شعر و فن سخن‌پروری، معیار و ارزش کلام آوایی و موسیقایی آیات وحی را در نظم موسیقایی منحصر به فردش به خوبی هرچه تمام‌تر دریافته بودند.

سیوطی (۹۱۱-۸۴۹ ه.ق) در الاتقان می‌نویسد: «و کسانی آورده‌اند: وجه اعجاز آن (قرآن) بیرون بودن از جنس کلام عرب است اعم از نظم و نثر و خطبه و شعر باینکه حروف آن در کلام آنها و معانی آن در خطاب‌های ایشان و الفاظش از جنس کلماتشان است، در عین حال ذات آن از قبیل کلام آنها نیست، و جنس آن از اجناس خطابشان جداست، به طوری که هرکس بر معانی آن بسنده کند، و حروف آن را تغییر دهد رونق آن را از بین می‌برد، و هر آن که به حروفش اکتفا نماید و معنایش را تغییر دهد؛ فایده‌اش را از بین می‌برد و این امر رساترین دلیل اعجاز قرآن است» (سیوطی، ۱۴۲۱: ۲۴۸).

همچنان که زرقانی (۱۰۵۵-۱۱۲۲ ه.ق) در مناهل القرآن می‌گوید: «این زیبایی آوایی و نظم موسیقایی قرآن اولین چیزی بود که گوش اعراب در روزهای اول نزول قرآن آن را حس کرد. اعراب تا آن زمان چنین صوت و آهنگی را در هیچ کلام منشوری، اعم از مسجع و غیر مسجع، نشنیده بودند. به طوری که در آغاز تصور می‌کردند قرآن شعری نواست. زیرا از هارمونی و ارتباط آهنگین الفاظ آن

احساس لذتی خاص می‌شد. حالتی که تنها با شنیدن شعر در آنها رخ می‌داد. اما بی‌درنگ به خود می‌آمدند و گمان خود را تخطئه می‌کردند» (زرقانی، ۱۳۸۵: ۹۲۰).

استناد به آیات شریفه: ۸۸ سوره اسری،<sup>۱</sup> ۳۴ سوره طور،<sup>۲</sup> ۴۹ سوره قصص،<sup>۳</sup> ۱۳۳ سوره هود،<sup>۴</sup> ۳۸ سوره یونس<sup>۵</sup> و ۲۳ سوره بقره قرآن کریم<sup>۶</sup> به‌صراحت به اعجاز خود در همه ابعاد تصریح و هماوردطلبی می‌کند.

بنابراین قرآن کریم یک معجزه بلافصل است که اعجاز آن ابعاد علمی فراوانی دارد که فصاحت و بلاغت آن در قالب تناسب و ترکیب آوایی و ایقاعی (صوت و ریتم) و هارمونیزاسیون حاکم بر آنها در تجلی الفاظ و مفاهیم واژگانش به بار نشسته است.

این مفهوم متصور است که فصاحت و بلاغت لغوی قرآن کریم می‌تواند موسیقی و آهنگی در حد اعجاز را پدید آورد. به‌گونه‌ای که معنای مفهومی آن در قرآن نیز به همین نسبت با آوا و آهنگ قرآن ارتباط و تناسب را دارا باشد.

به مفهومی دگر، چینش حروف و کلمات متناسب و متوازن در کنار هم و در نظر گرفتن تناسبات صوتی و ایقاعی در گزینش واژگان مناسب و رعایت تقدم و تأخرها در بافت هارمونیک کلام و غیره، همه و همه می‌تواند زمینه‌ساز آهنگی قوی و فوق‌العاده‌ای برای متن ایجاد کند که شناخت مفهوم و القای پیام موردنظر را به مخاطب آسان و لذت‌بخش کند.

به این ترتیب بررسی معیارهای زیباشناسی متن از دیدگاه دانش موسیقایی می‌تواند به شناسایی برجستگی‌ها و تمایزات متن فاخر قرآن کریم کمک کند و پدیده تناسب و ترکیب آوایی (هارمونی) را که یکی از شاخص‌ترین عوامل فصاحت و بلاغت قرآن کریم است را شناسانده و به مخاطب معرفی کند این خاصیت ضمن متمایز ساختن کلام وحی در قرآن کریم، بهره‌مندی استماعی و استفهامی خواننده را بیشتر و درک صحیح او را از منظور اصلی متن تسهیل و مسجل می‌سازد. در این راستا شناخت ساختار هارمونیک موسیقایی آیات و سوره می‌تواند پژوهشگران علوم قرآن را در شناخت هرمنوتیک و مفاهیم قرآن کریم کمک دهد و روش جدیدی را برای کشف مفاهیم واقعی و قابل درک قرآن کریم مهیا سازد. بدین منظور هدف این پژوهش، تحلیل ساختارهای مبتنی بر بررسی هارمونی از جنبه تناسب و

۱. «قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا».

۲. «فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ».

۳. «قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِندِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ».

۴. «أَمْ يَقُولُونَ افْتِرَاءَ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ وَادْعُوا مَنِ اسْتَعْظَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ».

۵. «أَمْ يَقُولُونَ افْتِرَاءَ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَعْظَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ».

۶. «وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ».



ترکیب آوای واژگان و آیات در برابر مفاهیم برخاسته از آن در سوره مبارکه کوثر است تا بر اساس یافته‌های آن، از طریق استقراء این پدیده‌ها و عوامل وابسته موجود در سوره، زمینه مطالعه «اعجاز موسیقایی» در قرآن کریم را هدفمندانه بسط و گسترش دهد. از این رو با فرض این مهم که یکی از این ابعاد اعجازی قرآن کریم، اعجاز موسیقایی آن است به بررسی ویژگی منحصر به فرد سوره کوثر از نظر ماهیت هارمونی با توجه به ترکیب و ساختارهای «صوت و ریتم» و «مفاهیم آوایی» پرداخته می‌شود.

صاحب کتاب پژوهشی در نظم قرآن، شاخص‌ترین افرادی که در علم تناسب آیات و سوره قرآن کریم دست به قلم برده‌اند را به شرح زیر معرفی کرده است: ۱. امام ابو بکر نیشابوری (م ۳۲۴ ه. ق)؛ ۲. ابوسعید احمد بن ابراهیم ثعلبی (م ۴۲۷ ه. ق) در کتاب «الکشف والبیان عن تفسیر القرآن»؛ ۳. شیخ فضل بن حسن طبرسی (م ۵۴۸ ه. ق) در ضمن تفسیر ارزشمند «مجمع البیان فی تفسیر القرآن» تحت عنوان «النظم»؛ ۴. امام فخر رازی (م ۶۰۶ ه. ق) در لابلائی «التفسیر الکبیر» تحت عنوان «وجه النظم»؛ ۵. نظام الدین حسن بن محمد قمی نیشابوری (م ۷۲۸ ه. ق) در کتاب «غرائب القرآن و رغائب الفرقان»؛ ۶. امام بدرالدین زرکشی (م ۷۷۴ ه. ق) در «النوع الثانی» از کتاب «البرهان فی علوم القرآن»؛ ۷. ابوجعفر بن الزبیر شیخ ابی حیان (م ۸۰۷ ه. ق) در کتاب «البرهان فی مناسبات ترتیب سور القرآن»؛ ۸. مجد الدین فیروزآبادی (م ۸۷۱ ه. ق) در کتاب «بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز»؛ ۹. برهان بن عمر بقاعی (م ۸۸۵ ه. ق) در کتاب «نظم الدرر فی تناسب الآیات و السور»؛ ۱۰. جلال الدین عبدالرحمن سیوطی (م ۹۱۱ ه. ق) در کتاب‌های «تناسق الدرر فی تناسب السور»، «مراصد المطالع فی تناسب المقاطع و المطالع» و نوع شصت و دوم از کتاب «الاتقان فی علوم القرآن»؛ ۱۱. ابوبکر بن العربی در کتاب «احکام القرآن»؛ ۱۲. شهاب الدین الالوسی (م ۱۲۷۰ ه. ق) در کتاب «روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم و السبع المثانی»؛ ۱۳. شیخ محمد عبده و رشیدرضا در «تفسیر المنار»؛ ۱۴. شیخ محمود شلتوت در کتاب‌های «الی القرآن الکریم» و «تفسیر القرآن الکریم»؛ ۱۵. سید قطب در «فی ظلال القرآن»؛ ۱۶. محمد عبدالله دراز در «النبا العظیم»؛ ۱۷. محمد محمود حجازی در کتاب‌های «التفسیر الواضح» و «الوحدة الموضوعية فی القرآن الکریم»؛ ۱۸. علامه محمدحسین طباطبائی که در «المیزان فی تفسیر القرآن» تحت عنوان «بیان» گاه به بررسی ارتباط یا عدم ارتباط آیات پرداخته است؛ ۱۹. محمدتقی شریعتی در «تفسیر نوین»؛ ۲۰. سعید حوی در «الأساس فی المیزان»؛ ۲۱. عبدالکریم بی‌آزار شیرازی و محمدباقر حجتی در «تفسیر کاشف» و «میثاق در قرآن» (فقهی زاده، ۱۳۷۴: ۲۰).

این مهم قابل ذکر است که از میان پژوهشگران معاصر، مصطفی صادق رافعی (۱۸۸۰-۱۹۳۷م)

برای بار نخست در کتاب «اعجاز القرآن» شیوه اعجاز قرآن کریم را (رافعی، ۱۹۷۳: ۲۲۰-۲۱۲) مطرح کرد، او با طرح نظریه اعجاز در نظم موسیقی قرآن مفصل به معرفی و بررسی اثرگذاری آوای کلام وحی بر شنونده و اصوات و آواهای هریک از مخارج واژگان و فواصل آیات پرداخته است.

محمد بن عبدالله دراز (۱۸۹۴ - ۱۹۵۸م) در کتاب «النبأ العظيم» (دراز، ۱۹۹۷: ۱۰۲-۱۰۱) ارتباط موسیقی قرآن با معارف و مضامین آن را آشکارتر ساخت و بر هماهنگی موسیقی قرآن با مقاصد آن تأکید نموده است.

سید قطب (۱۹۰۶ - ۱۹۶۶ م) هم در کتاب «التصویر الفنی» و هم در جای جای تفسیر «فی ظلال القرآن» به ویژه در تفسیر سوره‌های کوتاه و مکی به این روش قرآن کریم توجهی خاص داشته است (سید قطب، ۱۹۸۸: ۳۹۶۲/۶ - ۳۹۳۸).

سید محمود طالقانی (۱۲۸۹ - ۱۳۵۸ ش) در تفسیر «پرتوی از قرآن» (طالقانی، ۱۳۶۲: ۳/۳ - ۲) با تأکید بر اینکه در قرآن بیش از هرچیز آهنگ و صدای حروف که در بدو یا در آخر کلمات و آیات منعکس می‌شود تطابق خاصی با معانی و مقاصد قرآن دارد، رابطه موسیقی اعجازآمیز قرآن را علاوه بر علوم بیانی را به‌خوبی عنوان کرده است.

همچنین مصطفی محمود (۱۹۲۱ - ۲۰۰۹ م) در کتاب «القرآن، محاولة لفهم عصری» اعجاز قرآن را از جنبه صوتی و موسیقی، مورد مطالعه قرار داده است. مصطفی محمود ضمن اینکه موسیقی و آهنگ برآمده از آیات را با معنای آنها هماهنگ می‌داند، موسیقی اعجازآمیز قرآن را در نوع درونی و باطنی معرفی می‌کند (محمود، ۱۹۷۳ م، ص ۱۳-۱۱).

این امر نشانگر آن است که علم تناسب و ترکیب آن قدر از درجه اهمیتی برخوردار بوده که در باب اثبات اعجاز قرآن علمای فن به آن دامن زده‌اند و از فن آن برای تشریح حقایق کلام وحی بهره برده‌اند.

## الف. مفهوم‌شناسی هارمونی (تناسب آوایی)

نظر به اهمیت بررسی تناسب و ترکیب و انسجام متنی متجلی در قرآن کریم که در واقع هارمونی منحصر به فردی را رقم زده است، این شاخصه را در دو مفهوم خاص و عام بررسی و به‌شرح ماهیت و مفهوم آن می‌پردازیم.

### ۱. مفهوم عام

مطالعات در زمینه هارمونی که موضوع تناسب و ترکیب را دربرمی‌گیرد فراتر از بافت واژگان و



موسیقی و اصوات است کیلر در کتاب «هارمونی جهان» که به پنج فصل طولانی تقسیم شده است، هنگامی که از اصطلاح "هارمونی" استفاده می‌کند، دقیقاً به تعریف موسیقی اشاره نمی‌کند، او هارمونی موسیقی را به‌عنوان محصولی، ناشی از زوایای هماهنگ یادآور می‌شود و از آن به‌عنوان پدیده‌ای یاد می‌کند که با روح انسان تعامل دارد. به‌نوبه خود، نظریه او در این کتاب این موضوع را مبرهن می‌سازد که اساساً خدای متعال در خلقت همه جهان فراتر از یک مهندس بزرگ عمل کرده است که همه خلقت خود را اعم از اشیاء و اجرام و اصوات را از تناسب و ترکیب قابل‌فهمی به ابداع خلق کرده و در آنها تحکم می‌کند (نک: کیلر، ۱۹۹۷: ۴۱۱).

نخستین کنجکاوای انسان برای پیدا کردن «هماهنگی» آواها در قرون وسطی شروع شد و رفته‌رفته ترقی کرد تا در قرن هفدهم میلادی تدوین شد و موسیقیدان‌های بزرگ اروپایی قطعات موسیقی خود را به‌وسیله تکمیل این فن پسندیده‌تر از ترکیبات سابق کردند... عنصر اصلی این دانش سازش‌ها است... سازش‌های مختلف چون به‌دنبال یکدیگر شنیده شود باید با قاعده‌های مخصوصی تنظیم یافته باشد. پس هارمونی (هماهنگی) دانش ترکیب سازش‌ها و قواعد ارتباط و اتصال آن‌هاست (خالقی، ۱۳۹۰: ۱۴۹). در پاره‌ای دیگر از جستارها به‌نظر می‌رسد «اصطلاح هماهنگی از کلمه یونانی (ἁρμονία harmonia) گرفته شده است، و آن به معنی "توافق و اشتراک" آمده است». (نک: 'The Harmony' (Concise Oxford Dictionary, ۲۰۰۷).

نیز این واژه را از فعل (ἁρμόζω harmozō) در زبان یونانی به مفهوم متناسب با هم و پیوستن به‌کار بسته‌اند که در گذشته‌های نه‌چندان دور، آن را به علم هماهنگی در زمینه موسیقی اطلاق می‌کردند، این در حالی است که موسیقی به‌طور کلی به هنر اشاره داشت. «در یونان باستان، این اصطلاح ترکیبی از عناصر متضاد را تعریف می‌کرد: یک آوا بالاتر و یک آوا پایین‌تر. (نک: Dahlhaus, Carl, ۲۰۰۱: ۸). علی‌رغم آنکه موسیقی‌دان‌ها بعد از دوره رنسانس تلاش کردند این واژه را به‌صورت اختصاصی صرفاً در دانش ترکیب اصوات ترویج دهند در عین حال از مفهوم فراگیر این واژه در رابطه با علم هماهنگی نباید غافل شد.

موسیقی‌دانان این اصطلاح و واژه را برای مفهوم بخشیدن به موضوع هماهنگی اصوات به‌صورت اختصاصی به‌کار برده‌اند نویسنده کتاب تئوری موسیقی در تعریف هارمونی می‌آورد: «هارمونی یا هماهنگی که از واژه لاتین (Harmonics) یا فراهنگ‌ها گرفته شده است علمی است که قواعد آن نظم‌بخشی، انسجام و تناسب و تسلسل و ترکیب القایی و مفهومی اصوات موسیقایی را دنبال می‌کند. (نک: پورتراب، ۱۳۹۲: ۱۹۸). نویسنده کتاب نظری به موسیقی می‌نویسد: «هارمونی در لغت به معنای سازش و تناسب است و در اصطلاح موسیقی در فارسی هماهنگی را به‌جای آن به‌کار می‌برند و عبارت از صداهای مختلفی

است که در یک آن همگی به گوش رسد و با هم تناسب و ارتباط داشته باشد. دانش هارمونی ساخته فکر بشر نیست و اصل آن از طبیعت گرفته شده است. زیرا در طبیعت بعضی از آواها با هم متناسب و هماهنگ اند و برخی دیگر هیچ تناسبی با هم ندارند. پس بشر در آغاز این دانش را از طبیعت گرفته و درصدد تکمیل و تدوین آن برآمده، تا علمی جداگانه شده است» (خالقی، ۱۳۹۰: ۱۴۹).

بنابراین می توان این گونه برداشت کرد که، هارمونی فرایندی است که طی آن ترکیب صداهای منفرد یا جایگاه اصوات با شنیدن تحلیل می شود. معمولاً، این به معنای وقوع همزمان فرکانس ها و زاویه صداها صورت می گیرد لذا می توان این نوع از نظم و تسلسل و ترکیب آوایی را در انسجام متنی آیات قرآن کریم به خوبی مشاهده و دنبال کرد.

## ۲. مفهوم و اهمیت هارمونی (تناسب و ترکیب) در قرآن کریم.

صاحب کتاب پژوهشی در نظم قرآن می نویسد: «تناسب" یا "مناسبت" در لغت به معنی هم شکلی و نزدیک به هم بودن است و در اصطلاح علوم قرآن، ربط دهنده بین آیات را گویند. از "تناسب" گاه با تعبیر "تناسق" و "اتساق" نیز یاد شده است»

وی در ادامه نوشته خود نقل می کند: «بدرالدین زرکشی می نویسد: "المناسبة في اللغة: المقاربة و فلان يناسب فلانا ای یقرب منه و يشاكلة و منه النسب: الذي هو القريب المتصل: كالاخوين و ابن العم و نحوه. "مناسبت" در لغت یعنی نزدیک به هم بودن و فلان چیز با فلان مناسب است، یعنی بدان نزدیک است و همانند آن. در کتاب "الاتقان فی علوم القرآن" نیز چنین آمده است:

"المناسبة في اللغة المشاكلة و المقاربة و مرجعها في الآيات ونحوها الى معنى رابط بينها عام أو خاص، عقلي أو حسي أو خيالي أو غير ذلك من أنواع العلاقات أو التلازم الذهني كالسبب و المسبب و العلة و المعلول و النظيرين والضدين و نحوه"

ترجمه: "مناسبت" در لغت به معنی همگونی و نزدیک به هم بودن است و در آیات و مانند آنها به معنایی برمی گردد که میان نشان ربط ایجاد می کند. این رابط یا عام است یا خاص، عقلي است یا حسی یا تلازم ذهنی، مانند: سبب و مسبب، علت و معلول، نظایر، اضداد و چیزهای دیگری از این قبیل. همچنین برهان الدین عمر بقاعی در کتاب "نظم الدرر فی تناسب الآيات و السور" نوشته است:

"علم مناسبات القرآن علم تعرف منه علل ترتيب أجزائه وهو سر البلاغة لأدائه الى تحقيق مطابقة المعاني لما اقتضاه من الحال و تتوقف الإجابة فيه على معرفة مقصود السورة المطلوب ذلك فيها و يفيد ذلك معرفة المقصود من جميع جملها فلذلك كان هذا العلم في غاية النفاسة و كانت نسبه من علم





التفسیر نسبة علم البیان من النحو" ترجمه: علم مناسبات قرآن دانشی است که بدان وسیله، علل چگونگی ترتیب یافتن اجزای قرآن باز شناخته می‌شوند. همین علت‌هاست که گویای اسرار بلاغی قرآن در هم‌ساز آمدن معانی آن با حال مخاطبان به‌شمار می‌روند. مهارت در این رشته نیز بدان وابسته است که مقاصد کلی سوره‌ها که به شناخت اهداف یک‌یک جمله‌های قرآنی می‌انجامد شناسایی گردند» (فقهی زاده، ۱۳۷۴: ۷۸).

بنابراین به بهترین شکل می‌توان این‌گونه انگاشت که مهم‌ترین مقوله‌ای که علمای فن بیان در ادبیات عرب به‌ویژه در مباحث قرآنی مورد تفحص و پژوهش قرار داده‌اند موضوع بررسی تناسب و ترکیب سوره و آیات و مفاهیم آنها در کلام وحی است.

از منظری دیگر «هرچند برخی تفسیرنویسان، ارتباط آیات را نادیده انگاشته و در نتیجه در مکتوبه‌های خود به تفسیر استقلالی آنها درافتاده‌اند، اما دانشمندان بسیاری یافت می‌شوند که با تکیه بر اصل تناسب و همبستگی آیات به معانی گران‌قدری راه برده‌اند.

دسته‌ای از این عالمان، تألیف مستقلی را به بحث راجع به تناسب اختصاص داده و گروهی دیگر در میان مجموعه مطالبی که در کتاب خود گردآورده به مبحث تناسب نیز پرداخته‌اند.

زرکشی می‌نویسد: نخستین کسی که علم مناسبت را ظاهر نمود شیخ ابوبکر نیشابوری است که در شریعت و ادبیات دانشی فراوان داشت و چون بر او قرآن باز می‌خواندند بر منبر می‌گفت: دلیل قرار گرفتن این آیه در کنار آیه دیگر چیست و حکمت واقع شدن این سوره در جنب سوره دیگر کدام است. او بر عالمان بغداد عیب می‌گرفت که نسبت به علم مناسبت آگاهی ندارند» (همان: ۲۰).

از سویی دیگر میزان تأثیرگذاری انسجام متنی و مفهومی قرآن کریم بر ادبیات عرب و غیر عرب تا آن حد به چشم می‌خورد که: در رویکرد کارپردی که برای اولین بار در نیمه دوم قرن بیستم (۱۹۷۶) در قالب نظریه انسجام متنی توسط مایکل هالیدی و رقیه حسن دو زوج زبان‌شناس مطرح گردید، بر روابط و ساختار مفهومی کلمات و جمله که انسجام متنی فونیم و مورفیم از بخش‌های اصلی آن است تأکید شده است.

در این رویکرد "هالیدی" و "ر. حسن" روابط بین جمله‌ای متنی را «انسجام متنی» نامیده‌اند و آن را این‌گونه تعریف کرده‌اند: «انسجام، مفهومی معنایی است که به روابط معنایی مجرد در متن می‌پردازد و آن را به‌عنوان

یک متن از غیر از متن جدا و مشخص می‌کند». (R. Hasan, Cohesion in English, & Halliday, ۱۹۷۳, ۷۳).

این در حالی است که موضوعیت این‌گونه نظریه‌ها از جمله انسجام متنی و مفهومی و روابط معنایی متن ۱۴ قرن پیش در قالب کلام وحی که اکنون در شاکله علم تناسب و هارمونی به آن می‌پردازند به بشر با بارزه هم‌اوردطلبی و غیرقابل استتساخ عرضه شده است. و این همان موضوعی

است که در این رساله مورد توجه قرار دارد و آن اعجاز بی‌همتای قرآن کریم در عرصه علم ادب و موسیقی کلام است.

صاحب پژوهشی در نظم قرآن نیز آورده است «در هر صورت، مهم‌ترین وجه اعجاز از نظر عالمان بلاغت، همین ترتیب و ترکیب خاص قرآن است و بی‌توجهی به این ترکیب و یا تجزیه و دست‌چین کردن و ریختن آن در قالب محدود و یک بعدی بشری، قرآن را از کلام الهی و معجزه بودن می‌اندازد و آن را در جلوه‌ای پر از ابهام و تکرار ارائه می‌دهد». همونیز در ادامه به نقل از عرفان شهید، راجع به نقش توجه به مناسبت‌های موجود میان آیات هر سوره می‌آورد:

«توجه به همبستگی آیات یک سوره در تفسیر قرآن بسیار حائز اهمیت است، زیرا تجزیه قرآن و تفسیر هر یک جدای از تمامی سوره بیش از هر چیز برای قرآن زیان‌آور است» (فقهی زاده، ۱۳۷۴، ص ۷۸).

در این باب با در نظر گرفتن آنچه در پیش در باب مفهوم هارمونی و اهمیت علم تناسب در کلام وحی آمد و با امعان نظر به اینکه در شاکله کلی این رهنمون هر یک از فقهای فن بر حسب ذوق و سلیقه خود مفهوم آن را (اعم از تناسب آیات و سوره از منظر عدد و معنا و...) رونق بخشیده‌اند، لکن به منظور ادای تکلیف این تحقیق درباره این موضوع که شاکله هارمونیزاسیون موسیقایی کلام وحی را در پی می‌گیرد، مبحث هارمونی را در مفهوم عام به‌مثابه تناسب و ترکیب متوازن که به‌صورت خاص بر کلیه مفاهیم صوتی اعم از صوت و ایقاع و شاکله موسیقایی نص قرآن کریم حاکم است تلقی کرده و بر این اساس سه گونه هماهنگی یا هارمونی موسیقایی، برای اصوات برخاسته از صوت لغوی برخاسته از نص قرآن کریم را در نظر گرفته، و ماهیت چگونگی وضع آنها را در سه شاکله کلی تناسبات (کمی - کمی)، (کمی - کیفی) و (کیفی - کیفی) بررسی می‌گردد.

این سه حالت عبارتند از:

الف): (تناسبات کمی، کمی): هارمونی و تناسب و ترکیب کمی برخاسته از صوت و هجای فونیم‌ها.

ب): (تناسبات کمی، کیفی): هارمونی و تناسب و ترکیب کمی فونیم با مفهوم کیفی سایر فونیم‌ها.

ج): (تناسبات کیفی، کیفی): هارمونی و تناسب و ترکیب کیفی فونیمی با مفاهیم کیفی سوره.

## ب. تحلیل موسیقایی سوره کوثر

برای ورود به محتوای اصلی بحث در تحلیل و بررسی داده‌های موسیقایی سوره مبارکه کوثر اعم از صوت و ریتم لازم است ابتدا ساختارهای آوایی و عوامل موثر بر آن بر اساس قرائت و روایت حفص بن



سلیمان اسدی از عاصم بن ابی النجود کوفی بازشناسی و معرفی کردند. این عوامل ماهیت آوا و مفهوم حروف، کلمات و آیات سوره مورد پژوهش را تحت تأثیر قرار داده و ماهیت انسجام و هارمونی سوره را محقق می‌سازند.

## ۱. آواها و اصوات گفتاری و عوامل مرتبط

اصوات گفتاری به دو دسته صامت و مصوت تقسیم شده‌اند. نیز آواهای گفتاری در هر زبان را از دو منظر می‌توان مورد توجه قرار داد. منظر اول ماهیت فیزیکی آن‌هاست و این که آوا در گفتار چگونه و به‌وسیله چه اندام‌هایی تولید شده و به هنگام ترکیب با آواهای دیگر دستخوش چه تغییراتی می‌شود، بررسی این پدیده در قالب شاخه‌ای از دانش زبان‌شناسی با عنوان مطالعه اصوات گفتاری «فونیتیک» دنبال می‌شود. صرف نظر از تولید آواها، مطالعه نقش هریک از آنها در تمایزات معنایی و قواعد و ترکیب و بررسی نظام صوتی آن زبان را «واج شناسی» یا فونولوژی می‌نامند. واج کوچک‌ترین واحد صوتی است که اندام‌های گفتاری (مخارج صوتی) قادر به ادای لفظ آن هستند. واج یا صوت برآمده از لفظ حرف است در واقع حرف صورت مکتوب واج است و واج صورت ملفوظ حرف. واج‌ها در علم زبان‌شناسی به دو دسته صامت (هم‌خوان) و مصوت (واکه) شناخته شده است. همیشه مطالعه آواشناسی بر واج‌شناسی (فونولوژی) مقدم است چراکه پیش از شناخت ماهیت آوایی یک زبان نمی‌توان نظام موجود آن و قواعد حاکم بر آن را بازشناسی کرد (باقری، ۱۳۷۸: ۱۱۵-۱۰۳).

مفاهیم مجموعه فونیمی (واجی) در هجا یا سیلاب تحقق می‌یابد تا یک مفهوم صوتی را القاء نماید هجا یا سیلاب حروف که ناشی از فونیم بوده، در شناخت مفاهیم فونیتیک است مؤثر است و بر مفهوم عبارت‌ها نیز تأثیرگذار است.

هجای هریک از کلمات حامل مفاهیمی است که می‌تواند منظور و هرمنوتیک واقعی نص را به مخاطب بشناساند. به طور کلی می‌توان گفت «هجا کوچک‌ترین مجموعه واجی است که از ترکیب چند واج حاصل می‌شود و می‌توان آن را در یک‌دم برهم‌زدن (بی‌فاصله و قطع) اداء کرد» (باقری، ۱۳۷۸: ۱۱۷).

## ۲. مخارج آوایی حروف

شقی، رحاب در کتاب حلیه التلاوه (شقی، ۲۰۰۸: ۱۱۰-۷۸) مخارج اصلی حروف را به ۵ مخرج به شرح زیر معرفی می‌کند:



- ۱-۲. داخل حلق و دهان (جوف): از این مخرج حروف مدّ یعنی سه صدای «آ»، «ای» و «او» اداء می‌شود.
- ۲-۲. گلو و نای (حلق): مخرجی است که خود از آن روی هم شش حرف تلفظ می‌شود: همزه (ء) و «هاء» از انتهای حلق نزدیک سینه، «عین» و «حاء» از وسط حلق، و «غین» و «خاء» از ابتدای حلق، نزدیک دهان است تلفظ می‌شوند.
- ۳-۲. زبان (لسان): مخرجی است که از آن روی هم هجده حرف تلفظ می‌شود.
- انتهای زبان: که محل تلفظ دو حرف «قاف» و «کاف» است.
- وسط زبان: که از آن سه حرف «جیم»، «شین» و «یاء» از وسط زبان تلفظ می‌شوند.
- کناره زبان: مخرج حرف «ضاد»، و مخرج حرف «لام» انتهای کناره زبان نزدیک به سر زبان است.
- سر یا نوک زبان (قسمت جلویی زبان): که از آن روی هم یازده حرف «نون»، «راء»، «طاء»، «دال»، «تاء»، «صاد»، «سین»، «زاء»، «ظاء»، «ثاء» و «ذال» اداء می‌شوند.
- ۴-۲. لب‌ها (سَفَتان): که از آنها لفظ حرف «فاء» از طریق (دو دندان جلویی بالا به‌علاوه داخل لب پایین) و سه حرف «باء»، «میم» و «واو» وقتی که لب‌ها روی هم قرار می‌گیرند تلفظ می‌شوند.
- ۵-۲. بینی (خیشوم): این مخرج ویژه حرف غُثّه یعنی صدایی مرکب از «میم» و «نون» است که از محل انتهای بینی تلفظ می‌شود.

### ۳. صفات آوایی حروف

صفات حروف را مشتمل بر دو نوع «صفت ذاتی یا اصلی» و «صفات عرضی یا فرعی» می‌توان تقسیم کرد صفات اصلی: ده صفت (پنج زوج متضاد) که لازمه حروف‌اند و از آنها جدایی ناپذیرند. و ما آنها را بر اساس نظر نظام نیشابوری در «شرح النظام علی الشافیه» (۱۴۳۱ ه.ق: ۶۹۸-۶۹۶) که در وصف صفات حروف آورده است گزارش می‌کنیم.

ذکر این نکته حائز اهمیت است که صفات «عرضی یا فرعی» در صفات اصلی تنیده شده یا در می‌آمیزند تا زینت ترتیل و خوش‌خوانی نص را محقق سازند و شاخص‌ترین آنها را در ده صفت منفرد نیز معرفی می‌کنیم.

#### ۱-۳. صفات اصلی

صفات اصلی که دارای صفت ضد خود هستند و ۱۰ صفت (۵ زوج) متضادند عبارتند از:

جَهْر و هَمَس

جَهْر: در لغت به معنای آشکاربودن و آواز بلند آمده است قوله تعالی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا



أَصْوَاتِكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ». «ای کسانی که ایمان آورده‌اید صدایتان را بلندتر از صدای پیامبر مکنید و همچنان که بعضی از شما با بعضی دیگر بلند سخن می‌گویند» (حجرات: ۲).

حروف جَهر حروفی هستند که با حرکت آنها، نفس به جریان خواهد افتاد و به آشکاری اداء می‌شوند چنان‌که تلفظ آنها بدون جهر امکان‌پذیر نیست و در جمله: «ظَلَّ قَوْرِبُضٍ إِذَا غَزَا جَنْدَ مَطِيْعٍ» آمده‌اند.

همس: در لغت به معنی صدای آهسته و مخفی بودن آمده است قوله تعالی: وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا «و صداهای در مقابل خدای رحمان خاشع می‌گردد و جز صدایی آهسته نمی‌شنوی» (طه: ۲۰). حروفی که دارای صفت همس هستند ده حرفند که در عبارت «ستش‌حک خصفه» با وقف‌ها جمع بسته شده‌اند  
شدت و رخوت و مابین (تَوْسُطُ)

شدت: در لغت به معنای قووت و در موسیقی حروف به مفهوم خروج قوی صوت از مخرج آن است. این حروف اگر ساکن باشند صدا در مخرج آن جریان نمی‌یابد یعنی به هنگام سکون حرف تلفظ نخواهد شد. این حروف عبارت‌اند از: ع، ج، د، ت، ط، ب، ق، ک، که در عبارت (أُجِدَتْ طَبَقُك) گرد آمده‌اند و در شدت نفس و صوت همزمان به جریان می‌افتند، نَفَسِ اِدَايِ صَوْتِ رَا شِدْتِ مِي بَخْشِدِ اَزِ اِيْنِ جِهْتِ اِسْتِ كِهْ بَا سَكُوْنِ تَلْفِظِ نَمِي شُوْنِدِ.

رخوت: در لغت به معنی سستی است. هنگام ادای حروف رخوت، حتی در هنگام سکون، صدا به جریان می‌افتد و لی به علت عدم جریان همزمان نفس، کوتاه و سست اداء می‌شوند.

نکته: برخی لغت‌شناسان عرب از حالتی بین شدت و رخوت در تعدادی از حروف سخن گفته‌اند که در عبارت «لِمَ يَرَوَعْنَا» گرد آمده‌اند، و صفت (بَيْنَائِيْنِ) و (تَوْسُطُ) دارند. این حروف نه دچار انحصارند و نه برخوردار از جریان صدایند. از ویژگی‌های جالب این حروف خاصیت تحریرپذیری آن‌هاست.

### أطباق و انفتاح

أطباق: حروفی هستند که هنگام تلفظ مخرج آنها به سقف دهان منطبق می‌شود. یعنی زبان به سقف دهان می‌چسبد؛ شایان ذکر است که اطباق لزوماً به معنای چسبیدن زبان به کام بالا نیست، بلکه زبان به شکل سقف دهان در می‌آید. این حروف عبارتند از «صاد»، «ضاد»، «ظاء» و «ظاء»



انفتاح: ضد اطباق و عبارت است از عدم انطباق سطح زبان با سقف دهان. حروف انفتاح، بقیه حروف غیر از حروف مُطَبَّقه هستند. در این حروف، زبان از هر شکلی که اقتضا کند از درگیری با سقف دهان خارج شده و به اشکال متنوعی در می آید.

### استعلاء و استخفاض

استعلاء: از ریشه عَلَا به معنای برتری طلبی است. حروف استعلاء حروفی هستند که زبان برای تلفظ آنها بالا می آید حروف استعلاء مشتمل بر هفت حرف، چهار حرف مطبقة به اضافه «خاء»، «غین» و «قاف» هستند. این حالت را تفخیم نیز گویند. یعنی استعلاء، در حروف موجب تفخیم آنها نیز می شود. چهار حرف اول حروف استعلاء «ص»، «ض»، «ط» و «ظ» از سه حرف دیگر درشت تر و پر حجم ترند.

استخفاض: برعکس حروف مُستعلیه، زبان هنگام تلفظ آنها فرو داده می شود و به سمت بالا حرکت نمی کند. حروف غیر مستعلیه همگی منخفضه اند.

### اذلاق و اصمات

ذلاقت به مفهوم فصاحت، سهولت تلفظ گفتار و سلالت است اذلاق سبک ترین حروف اند و در واژه «مر بنفل» جمعند. حروف مُصمته خلاف حروف مُنذلقه سنگینند و در کلمات رباعی و خماسی ظاهر نمی شوند.

### ۲-۳. صفات فرعی

صفات فرعی که فاقد صفت متضاد خود بوده و به معرفی ده صفت مهم از آنها اکتفاء می کنیم هر چند برخی از علمای فن بیان از جمله نظام نیشابوری در شرح النظام علی الشافیة آنها را تا پانزده صفت ذکر کرده است (نک: نظام نیشابوری، ۱۴۳۱: ۶۹۷).

صفیر: صوت شبیه به صدای پرنده و صدای سوت ماندی را گویند (ذکر این صفت خبر از ویژگی حرف می دهد نه امر به تولید سوت) که از سه حرف «صاد»، «زا» و «سین» شنیده می شود. با ذکر این نکته که در حرف  $\text{ص}$  تولید سوت افراطی اشتباه است.

قَلْقَلَه: حروفی هستند که در کنار شدت تلفظ، وقف بر آنها با نوعی فشار همراه خواهد بود. این حروف در عبارت «قد طبع» جمع بسته شده اند و به این سبب قَلْقَلَه خوانده می شوند که هنگام وقف، با فشار زبان و شدت صدایی که از سینه خارج می شود همراه هستند به نوعی که فشار کامل مانع از خروج صدا گشته و برای آشکار کردن آنها، حرکت دادن و قَلْقَلَه زبان نیاز است تا صدایشان آشکار و شنیده شوند.



**تَفْشِي:** صفت ویژه حرف (ش) است. برخلاف متراکم کردن هوا در حروف صَفِير (ص، س، ز). حرف شین از متلاشی شدن و انتشار امواج صوتی تولید می‌شود. بنابراین در تلفظ شین صحیح و همراه با تفشی از شبیه شدن به سین و تیز شدن اجتناب می‌شود.

**انحراف:** در لغت به معنای مِيلان و عُدول و انحراف حرف از مخرجش به سوی مخرج دیگر را گویند. این صفت مختص حرف «لام» است

**تکریر:** در لغت به معنای تکرار کردن و در اصطلاح تجوید به قابلیت تکرار بسیار سریع حرف گویند. تکریر صفت اختصاصی حرف (ر) است که حرکت آن بسان دو حرکت است.

**لین:** لین به نر می‌آید اداء شدن حرف اطلاق می‌شود. حروف لین عبارتند از «واو»، «یاء» و «الف» **عُنَّة:** عُنَّة صوتی آهنگین است که از فضای بینی (خیشوم) خارج می‌شود و از صفات لازمه دو حرف «م» و «ن» محسوب می‌گردد. این صفت در نون و میم ساکن، بروز بیشتری دارد.

**مَهْتَوْتُ:** هَتَّ الکلام (سَرَد الکلام علی سرعته) به مفهوم سرعت در ادای کلام است این صفت را فقط برای حرف «ت» به لحاظ برخورداری از سَبْکی و خِفْت و سرعت در ادای آن بر شمرده‌اند (نظام نیشابوری، ۱۴۳۱: ۶۹۷).

**بُحَّة:** این صفت مختص حرف حاء است زیرا این صفت آن را از عین و هاء که هر دو حلقی هستند متمایز می‌کند سیرافی در شرح کتاب سیبویه می‌آورد: «اگر بُحه در حاء نمی‌بود آنگاه به لحاظ اشتراک در مخرج به هاء شباهت داشت» (سیرافی، ۲۰۰۸: ۳۹۱/۵).

۳-۲-۱۰-۵- هأوی: این صفت صرفاً مختص حرف «الف» است زیر هنگام نطق به آن نهایت وسعت هوا در صوت حتی بیشتر از نطق به «واو» و در «یاء» (به لحاظ تغییر وضعیت مخرج به واسطه پیوستن لب‌ها و زبان) تحقق می‌یابد. (نک: نظام نیشابوری، ۱۴۳۱: ۶۹۸).

#### ۴. اهمیت روایت حفص بن سلیمان اسدی از عاصم بن ابی‌النجود کوفی در تحلیل قرائت

آنچه از مطالعه قرائات متنوع موجود از قرآن کریم به نظر نویسندگان این پژوهش می‌رسد، این است که قرائت حفص از عاصم یکی از دو روایت از قرائت عاصم از قراء سبعة (قاریان هفت‌گانه قرآن) است. این قرائت، روایت متداول قرآن در میان مسلمانان جهان است و حرکت‌های حروف در قرآن‌های چاپ حاضر بر اساس آن می‌باشد که در شاکله اساسی این تحلیل مورد توجه و استناد قرار گرفته است چنان‌که این امر در یافته‌های علمای فن مورد توجه خاص قرار دارد.

نویسنده فصل الخطاب فی عدم تحریف کتاب رب الارباب می‌آورد: «ابوبکر بن عیاش، و حفص بن سلیمان بَرَّاز هر دو از عاصم بن ابی‌النجود بهدله روایت می‌کنند، و عاصم یکی از هفت تن قاریانی

است که قرائتشان به حدّ تواتر رسیده و لکن صداهای (اعراب) قرآن که هم اکنون رایج است، تنها بر طبق قرائت حفص از عاصم اعراب‌گذاری شده و از آنچه طبرسی از ابن عیاش نقل کرده بر می‌آید که قرائت عاصم همان قرائت امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب - روحی له الفداء - است مگر در ده کلمه که ابوبکر بن عیاش در قرائت عاصم وارد کرده تا قرائت علی علیه السلام خالص گردد، بنابراین قرائتی که حالا متداول است همان قرائت علی علیه السلام می‌باشد. و همچنین طبرسی در فن دوم از مقدّمه تفسیرش در ذکر نام‌های قراء گوید: اما عاصم بر ابی عبدالرحمن سلمی قرائت کرده است و او بر علی بن ابی طالب علیه السلام» (حسن‌زاده آملی، ۱۳۷۱: ۶۰).

صاحب مناقب آل ابی طالب نیز در ترجیح قرائت عاصم می‌نویسد: «عاصم قرائت را از ابوعبدالرحمان سلمی فراگرفته که او نیز قرائت تمامی قرآن را از علی امیرمؤمنان علیه السلام دریافت نموده و اضافه می‌کند فصیح‌ترین قرائات، قرائت عاصم است زیرا از ریشه آن فراگرفته و هرآنچه دیگران کج رفته‌اند، او راه استوار را انتخاب نموده است» (بن شهر آشوب، ۱۳۹۰: ۴۳/۲).

همچنان که صاحب میزان الاعتدال تصریح می‌کند: که امام احمد ابن حنبل قرائت عاصم را بر دیگر قرائت‌ها ترجیح می‌داد و در ادامه نیز می‌آورد: «بالاترین چیزی که برای ما به وقوع پیوست به‌دست آوردن قرائت قرآن عظیم از طریق عاصم است». او سپس اسناد خود را متصلا تا حفص نقل می‌کند که او از عاصم و عاصم از ابوعبدالرحمان سلمی و وی از علی علیه السلام و از زر بن حبیش و او از ابن مسعود گرفته و این دو (علی و ابن مسعود) آن را از پیامبر صلی الله علیه و آله اخذ کرده و پیامبر صلی الله علیه و آله نیز به واسطه جبرئیل از خداوند گرفته است.» (ذهبی، ۱۹۶۳: ۳۵۸/۲).

## ۵. تحلیل و بررسی مقادیر کمی و کیفی صوتی و ایقاعی (آوایی و هجایی) در واژگان سوره به‌منظور تحلیل صوت و ریتم در سوره

لازم است ابتدا حروف سوره به ترتیب حروف الفباء استخراج و رمزگذاری صوتی و تقطیع هجایی شوند به شکلی که در نگارش صوتی آنها تشابه نوشتاری پدید نیاید. برای این منظور در این تحقیق برای هر یک از حروف و حرکات سوره یک رمز تعیین شده است تا به‌واسطه آن ترتیب نگارش صوتی آیات سوره محقق شود. سپس رابطه اصوات از نظر ماهیت صوتی حروف و معانی آنها و تناسب موجود در مقادیر آوایی موجود در واژگان و هجاهای آیات تطبیق داده می‌شود تا ماهیت تناسب و ترکیب محتوای سوره از نظر شاخصه هارمونی مشخص گردد

### ۱-۵. تحلیل مفاهیم "کمی" صوتی واژگان و آیات سوره





در این مبحث ابتدا به تحلیل مقادیر کمی صوتی و سایر مقادیر اعم از هجا و سیلاب، حروف و تعدد آیات پرداخته می‌شود.

در این راستا نص سوره را آورده، ضمن تجزیه عوامل صوتی در متن سوره مبارکه کوثر، کمیات صوتی هریک از حروف در قالب فونیم‌های هم‌خوان (بی صدا و صامت) و واکه (صدادار و مصوت) استخراج گردیده و با مفاهیم صوتی و واژگانی حروف و کلمات (مورفیم) آنها و رابطه ایجاد شده با سایر حروف، واژگان و هجاها تطبیق داده می‌شوند.

به این ترتیب زمینه تحلیل و بررسی مفاهیم صوتی "کیفی" در حروف و حرکات واژگان و آیات سوره ایجاد شده و رابطه مفهومی آنها نیز مشخص می‌گردد.

متن سوره مبارکه:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُوتِرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

شکل (۱) جدول حروف، تعداد و رموز صوتی سوره

حرف	همخوان (بی واکه)								حرف
	حرف	ء	ب	ت	ث	ح	ر	ش	
رمز	=	b	t	t̤	h	r	ʃ	s	
تعداد	۵	۳	۱	۱	۱	۴	۱	۱	
تعداد	۳۷								۶۸
حرف	همخوان (واکه دار)								
حرف	ط	ع	ف	ک	ل	ن	هـ		
رمز	t̤	ac	f	k	l	n	h		
تعداد	۱	۱	۱	۴	۵	۷	۱		
تعداد	۲۷								۴
حرف	همخوان (واکه دار)								
حرف	آ	فتحه کوتاه	ضمه کوتاه	کسره کوتاه	و	ی			
رمز	aa	a	u	i	w	y			
تعداد	۳	۱۷	۱	۶	۳	۱			

شکل (۲) نگارش ترتیبی حروفی و صوتی سوره:

⊃ in / naa / ⊃ ac / tay / naa / kal / kaw / tar ❶ fa / šal / li / li / rab / bi /  
ka / wan / ħar ❷ ⊃ in / na / šaa / ni / ⊃ a / ka / hu / wal / ⊃ ab / tar ❸

مقادیر		شکل (۳) جدول استخراج مقادیر کمی فونیم حروف (صامت ها «ص» و مصوت ها «م»)، هجایی (سیلابی و مقطعی) و مورفیمی (منهومی و معنایی)														
آیات	مورفیمی	ت. ق.	فونیمی													
			م	ص												
۱	۳	۸	۸	۱۴	⊃ in	naa	⊃ ac	tay	naa	kal	kaw	tar				
			۲۲		⊃ in / naa			⊃ ac / tay / naa / kal			kaw / tar					
۱	۳	۹	۹	۱۳	fa	šal	li	li	rab	bi	ka	wan	ħar			
			۲۲		fa / šal / li			li / rab / bi / ka			wan / ħar					
۱	۳	۱۰	۱۰	۱۴	⊃ in	na	šaa	ni	⊃ a	ka	hu	wal	⊃ ab	tar		
			۲۴		⊃ in / na			šaa / ni / ⊃ a / ka			hu / wal / ⊃ ab / tar					
۳	۹	۲۷	۶۸		جمع مقادیر											

چنان‌که در جدول ۳ مندرج در فوق ملاحظه می‌شود تناسبات هریک از کمیات صوتی حروف در قالب فونیم‌های همخوان (صامت) و واکه (مصوت) استخراج شد، تا به شکلی تناسبات موجود میان مقادیر کمی فونیمی و مورفیمی مشخص گردند.

در این راستا مشاهده می‌شود مقادیر هجایی و فونیمی مصوت (م) با یکدیگر برابرند، نیز همین مقادیر از آیات اول تا سوم به صورت متناسب، متسلسل و متکثیر (۸-۹-۱۰) به بارنشسته‌اند که با موضوع کثرت و تکثیر هم‌خوانی دارد.

از سویی، همچنان‌که مقادیر مفهوم واژگانی (مورفیم‌های) آیات تجزیه شد، مشخص گردید در هریک از آیات، سه مورفیم مستقل متجلی است و این امر با تعداد کل آیات سوره، متناسب و متوازن است. از منظری دیگر جمع کل مورفیم‌ها (۹) با تعداد آیات (۳) تناسب خاصی را رقم زده است با این توضیح کوتاه در خصوص این رویداد هارمونیک به تحلیل کیفی صوتی واژگان پرداخته تا در



جمع‌بندی، تناسبات کیفی و کمی نیز مشخص گردند.

## ۲-۵. تحلیل مفاهیم "کیفی" صوتی واژگان و آیات سوره

صاحب "تفسیر فی ظلال القرآن" در وصف ماهیت این سوره می‌آورد: «این سوره خالصاً همچون سوره «ضحی» و سوره «شرح» در باره پیامبر خداست که در آن از او دلجویی و غم‌زدایی می‌کند و دشمنانش را بی‌خیر و برکت خوانده و به بی‌ثمره و بریده‌بودن آنها وعده‌اش داده و او را به شکرگزاری و سپاس رهنمون کرده است». (سید قطب، ۱۹۸۸: ۳۹۸۷/۶).

معانی این سوره با صوت و طنین حروفش معجزه‌گونه به‌بار نشست‌اند لذا در تحلیل کیفی معانی حروف و کلمات آن که زیبایی‌های مورفیم (لفظ مفهومی واژگان) آیات را بیشتر تجلی می‌بخشند ضمن تجزیه عبارات به بررسی ماهیت معنوی حروف و کلمات و انسجام مفهومی آیات متجلی در اصوات حروف آنها می‌پردازیم.

«إِنَّا»

(۱) همزه حرفی مجهور، شدید، مستعل و منفتح است (عکبری، ۱۹۹۵: ۵۳۶). نقش همزه به‌عنوان اولین حرف در شروع آیه اول سوره از اهمیت بسزائی برخوردار است. همزه حرفی هوایی و از اقصی نقطه حلق برمی‌آید لذا مجهور و منفتح و شدید به بار می‌نشیند. هنگام ادای آن هیچ مانعی جلودارش نیست و در غایت یُس و آسانی با ظرفیت بسیار بالا برخاسته از افتتاح اداء می‌شود.

خاصیت فونیمی همزه در شروع آیه اول بسی قابل تأمل است چراکه مفهوم مورفیمی موضوع سوره "تزاید عطای ربانی" را که به حضرت رسول اکرم ﷺ القاء گردیده است را ماهیت و روشنی می‌بخشد.

"ن" آن‌گونه که عبدالله عکبری (عکبری، ۱۹۹۵: ۵۳۶) می‌گوید: «حرفی مجهور، شدید، متسفل، منفتح و دارای غنة است». شدت مضاعف شده در (ن) که برخوردار از صفت غنة‌ای خاص خود است و در کلمه (ن+ نا) متجلی شده و در آن زبان کاملاً به سقف دهان منطبق می‌گردد، بزرگی و فخامت، افتتاح و اتساع را القاء می‌کند. در همان ابتدای تلاوت سوره پس از لفظ همزه کوتاه مکسوره «چاکنای به سقف کام می‌چسبد به شکلی که مانع خروج هوا از کام می‌شود و پس از باز شدن مجدد آن، یک‌باره صوتی انفجاری را به سمع می‌رساند» (انیس، ۲۰۰۷: ۸۷).

گویی نون مشدد در این کلمه نفوذ خود را از عظمت و کبریایی حضرت حق در قوت و وسعه عطاء به الهام گرفته است. این صوت انفجاری خبر عطای مطلق از سوی خداوند غنی و واسع به پیامبر را به سامع برمی‌تاباند.

طبرسی (طبرسی، ۱۴۱۲: ۵۹۴/۴) می‌آورد: «ضمیر متکلم را به جمع آورده تا به عظمت و کبریای



خود اذعان کند». نیز صاحب صفوه التفاسیر می آورد: «صیغه جمع در إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ، ما به تو عطا کردیم، بر عظمت ذات الهی دلالت دارد همچنان که نمی گوید من به تو عطا کردم» (صابونی، ۱۴۲۱: ۵۸۶/۳).

این سیاق در انسجام متنی که فونیم را با مورفیم مرتبط ساخته می تواند یک ساختار آوایی و موسیقایی خاص در آیه اول سوره را محقق کند.



## «أَعْطَيْنَاكَ»

در کلمه أَعْطَيْنَاكَ منخرج حرف عین از وسط حلق صورت می‌گیرد و این امر بر تفاوت حرف عین به واسطه خروجش از وسط مجرای حلق می‌افزاید. به گفته عکبری (عکبری، ۱۹۹۵: ۵۳۶) «عین» مجهور و شدید و منفتح است. و مفهوم عطای ربانی کاملاً با آن متناسب است، از این رو عین در اجهار و تشهیر نعمت حضرت حق بر حبیب حضرت محمد صلی الله علیه و آله گوش مستمع را با طنینی شدید می‌نوازد. در رسیدن این حرف به حرف «طا» مشاهده می‌کنیم که عطاء از تشدید و استعلاء خاصی برخوردار می‌گردد از سویی «طا» کاملاً منفتح است و با مفهوم عطاء و عطیه ربانی هم‌سو و هم‌ساز است. صاحب تفسیر المیزان می‌آورد: «چون جمله "إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ..." در مقام منت نهادن بود، با سیاق متکلم مع الغیر (ما) آمد که بر عظمت دلالت می‌کند و چون منظور از آن خوش‌دل ساختن رسول خدا ﷺ بود مطلب را با واژه اعطاء که ظاهر در تملیک است بیان داشت و فرمود: ما به تو کوثر عطا کردیم» (طباطبایی، ۱۳۷۴: ۶۳۹/۲۰).

پس آنچه از آوای این دو حرف (عین و طا) بروز می‌کند می‌تواند به بزرگی عطاء و فخامت دلالت کند. گویی که این بخشندگی از کسوت و هیبت خاصی برخوردار است که در بافت موسیقایی این حروف در کلمه متبلور است.

## «الْكَوْثُرُ»

در بررسی تشابک اجزای کلمه کوثر مشاهده می‌شود که جزء به جزء آن از دلالت‌های آوایی خاصی برخوردارند. پس چون در جمع (ک+ث) بنگریم مفهوم حروف بر کثرت و ازدحام و اگر بین (ث+ر) جمع ببندیم مفهومی دال بر ثراء و تکریر دارد، به طوری که به کار بستن تکریر در حرف «راء» بر تشدید انرژی و جمع و تکثیر دلالت می‌کند و هنگامی که با حرف «کاف» جمع بسته شود عمل «کر» یعنی رجوع به منطلق حرف و تکرار آن خاصیت طنین صوتی آن دوچندان می‌گردد.

در واقع بافت آوایی در مفهوم و معانی صوتی همه این واژگان با عطیه ربانی ممنوح به حضرت رسول اکرم ﷺ که در واژه اعطیناک متبلور است کاملاً سنخیت و هم‌سویی دارد. نیشابوری در «ایجاز البیان» می‌آورد: «الْكَوْثُرُ: فوعل "من الكثرة ك" الجوهر" من الجهر» (نیشابوری، ۱۴۱۵: ۸۹۳/۲).

پس تا بدین جا «راء» حرفی شدید به‌شمار آمده که با تکرار جاری می‌شود و «اگر با تکرار جاری نشود (ساکن گردد) صوت در آن جریان نمی‌یابد» (سیبویه، ۱۹۲۸: ۴۳۵/۴). عکبری می‌آورد: (عکبری، ۱۹۹۵: ۵۳۶) «کاف» حرفی مهموس، شدید، متسقل، و منفتح، «ثا» حرفی مهموس، متسقل، رخو و مطبق و «راء» حرفی مکرر، مجهور، شدید، متسقل و منفتح است.

نگارنده الخصائص نیز می‌گوید: «در "طاء" تفخیمی می‌یابی که دهان را مملو کرده چنان‌که در ثاء

گسترده‌گی پخش صدا» (ابن جنی، بی تا، ۵۱۲/۱).

این خصوصیات صوتی در اثرگذاری آوایی، کلمه را از انرژی انفجاری خاصی برخوردار می‌کند به طوری که فوران عطا در جمع بین آنها کاملاً ملموس و مشهود است، نیز مفهوم مورفیمی واژگان را می‌توان دال بر سعه و وفور عطا ی خداوندی بر پیامبر اکرم ﷺ انگاشت. لذا این برداشت حاصل است که مفهوم و معانی نام سوره و همه اصوات حاصل از تلاوت حروف در آیه اول که منتهی به حرف «راء» با بارزه صفت تکریر پدیدار شده‌اند با آنچه در تفاسیر آمده تطابق روایی نیز دارد.

در این رابطه مؤلف تفسیر جوامع الجامع در کتاب خود می‌آورد: «ابن عباس "کوثر" را به "خیر کثیر" تفسیر کرده است پس سعید ابن جبیر به او می‌گوید که عده‌ای از مردم می‌گویند "نهری در بهشت" است پس گفت: همانا "خیر کثیر" است و گفته شده که منظور از این کثرت نسل و ذریه پیامبر است که در نسل فرزندان فاطمه علیها السلام ظاهر شده است به طوری که تا آخر زمان تعدادشان نامحدود و پیوسته است و تا پایان دهر ادامه دارد و این با آنچه در سبب نزول این سوره که عاص ابن وائل سهمی پیامبر را ابتر و مقطوع النسل خواند تطابق دارد» (طبرسی، ۱۴۱۲: ۵۴۷/۴).

طباطبایی در المیزان به نقل از طبرسی در مجمع البیان می‌آورد: «کلمه "کوثر" بر وزن "فعل" به معنای چیزی است که شأنش آن است که کثیر باشد، و کوثر به معنای خیر کثیر است» (طباطبایی، ۱۳۷۴: ۶۳۸/۲۰).

نیز در تفسیر "انا اعطیناک الکوثر" می‌افزاید: «و این جمله از این دلالت خالی نیست که فرزندان فاطمه علیها السلام ذریه رسول خدا صلی الله علیه و آله هستند، و این خود یکی از خبرهای غیبی قرآن کریم است، چون همان طور که می‌بینیم خدای تعالی بعد از درگذشت آن حضرت برکتی در نسل آن جناب قرار داد، به طوری که در همه عالم هیچ نسلی معادل آن دیده نمی‌شود، آن هم با آن همه بلاها که بر سر ذریه آن جناب آوردند و گروه‌گروه از ایشان را کشتند» (طباطبایی، ۱۳۷۴: ۶۳۹/۲۰).

در این میان کوثر چه به مفهوم و معنای "نهر" که در جریان و خروش است و چه "خیر کثیر" که در تکاثر و امتداد است، و چه در ماهیت تکاثری ذریه حضرت رسول اکرم (ص)، با حرف روی و فاصله "راء" به بارنشسته و از نظر مفهوم فونیمی "راء" برخوردار از صفت بارز امتداد در تکریر (ررررر) است، لذا جملگی در مفهوم واژگانی و صفات صوتی حروف متناسب جلوه‌گر شده است.



## «فَصَلِّ»

تا قبل از این صوت در کلمات مسبوق آیه اول ماهیت استعلاء و علوی به خود داشته است و همین که به «صاد» در کلمه «فَصَلِّ» در آیه دوم برسد از خاصیت صغیر مهموس برخوردار می‌گردد. این حالت با مفهوم یا معنای صلصله و مداومت منفعل‌تر می‌گردد پس فونیم «فاء» با ماهیت مهموس خود مورفیم آیه اول را به «صَلِّ» متصل می‌کند تا «صاد» با خاصیت صغیری خود خاصیت آوایی جمله را تعالی بخشد.

در ماهیت مفهومی و معنوی «فاء» صاحب تفسیر المیزان می‌گوید: «از ظاهر سیاق و ظاهر اینکه حرف "فاء" بر سر این جمله درآمده، استفاده می‌شود که امر به نماز و نحر، که متفرع بر جمله "إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُؤُتْرَ" شده، از باب شکر نعمت است و چنین معنا می‌دهد، حال که ما بر تو منت نهادیم و خیر کثیر دادیم این نعمت بزرگ را با نماز و نحر شکرگزاری کن» (طباطبایی، ۱۳۷۴: ۲۰/۶۳۹).

نویسنده التفسیر الوسیط می‌نویسد: «و الفاء فی قوله تعالی: فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَ انْحَرْ لترتیب ما بعدها علی ما قبلها، و المراد بالصلاة: المداومة علیها» (طنطاوی، ۱۹۹۷: ۱۵/۵۲۲) از سویی می‌توان فاء را در «فَصَلِّ» حرف سببیه به‌شمار آورد، از آن‌روی که وظیفه ربط مفهوم و مورفیم مقاطع قبل و بعد از خود را دارد.

## «انْحَرْ»

«حاء» حرف رخو و تنها حرف برخوردار از خاصیت صوتی بجه‌ایی است. این حرف از منتهای حلق خارج و ماهیت صوتی آن با مکانی از آن خارج می‌شود (گلوگاه) و محل نحر (ذبح) است هم‌آوایی دارد.

«راء» در این کلمه مفهومی بر تکرار و مداومت برای عمل را دارد به طوری که وقتی حاء و راء با هم جمع شوند مفهومی چون "حر" و حرارات را در مفهوم آن به مستمع القاء می‌کنند. لذا می‌توان این مورفیم را دال بر حرارت و فخامت و مداومت و تکرار "صَلِّ" تعبیر کرد.

صاحب تفسیر المیزان نیز می‌آورد: «و مراد از "نحر" بنا بر روایاتی که از طرق شیعه و سنی از رسول خدا ﷺ و از علی (ع) رسیده، و نیز روایاتی که شیعه از امام صادق و سایر ائمه اهل بیت (ع) روایت کرده، دست بلند کردن به طرف گردن در هنگام تکبیر گفتن برای نماز است» (طباطبایی، ۱۳۷۴: ۲۰/۶۳۹).

## «شَانِئَكَ»

فونیم شین در لفظ «شاننک» انتشار و نقشی حقد در اطراف و حول پیامبر را به شنونده القاء می‌کند. این نکته حائز ذکر است که شنونده در رسیدن به لفظ (شَانِئَ - šaa/ni/ a) سنگینی آوایی خاصی را بر یکایک فونیم‌های لفظ احساس می‌کند که گویای سنگینی این حقد و بغض از سوی دشمنان رسول خدا است. سنگینی موسیقایی این کلمه در هریک از فونیم‌های آن به خصوص همزه‌های بلند و مفتوح (به استثنای ن) انرژی خاصی را در ادا می‌طلبد. این امر ارتباط فونیمی کلمه را با مفهوم آن که (دشمنی و حقد) بدخواهان پیامبر را که با سنگینی خاص همراه بود مبرهن می‌سازد. علامه در تفسیر میزان می‌آورد: «کلمه: "شانی" به معنای دشمن خشمگین، و کلمه "أبتر" به معنای اجاق کور است، و این کسی که چنین زخم زبانی به آن جناب زده بود عاصی بن وائل بوده» (طباطبایی، ۱۳۷۴: ۶۴/۲۰).

## الْأَبْتَرُ

«تاء» در لفظ "الْأَبْتَرُ" بر تفتت به مفهوم تکه‌تکه شدن دلالت دارد که با معنای کلمه منسجم است. صاحب تاج العروس می‌نویسد: «و الْأَبْتَرُ: الَّذِي لَا عَقَبَ لَهُ، وَ بِهِ فُسِّرَ قَوْلُهُ تَعَالَى: إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ». (زبیدی، ۱۴۱۴: ۴۴/۲۰). ابتر کسی است که نسل و عقبه‌ای ندارد و به این معنی تفسیر شده است. از این رو تاء به‌عنوان تنها حرف برخوردار از صفت "هَت" انرژی خاص و هائلی را از خود صادر و در رسیدن به "راء" مفهومی بر تکرار و ادامه‌دار بودن این صفت دشمنان پیامبر یعنی ابتر و مقطوع‌بودن را دلالت می‌کند. از سویی خاصیت فونیمی مهتوت بودن «ت» در وصل به «ر» هتات بودن (یاوه‌گویی متکرر) دشمن پیامبر ﷺ در کلمه ابتر را نیز القاء می‌کند این در حالی است که در تحلیل مفهومی فونیم‌های این کلمه در می‌یابیم که همه حروف صامت آن به استثنای «راء» صفت استمرارپذیری را نداشته و پایان غم‌انگیزی را بر کسانی رقم می‌زند که با کینه‌ورزی پیامبر ﷺ را ابتر خواندند. نتایج حاصله از بررسی و تحلیل مقادیر و مفاهیم کمی، کیفی واژگان سوره مبارکه کوثر:

- ۱- تعداد واکه (مصوت) از آیه اول تا سوم فرآیند روبه‌فزونی دارد به‌نحوی که تزايد ترتیبی و متوالی فونیمی (۱۰ < ۹ < ۸) با مفهوم عنوان سوره (کوثر) مرتبط و متناسب است.
- ۲- تعداد کل اصوات آیات اول و دوم (اعم از صامت و مصوت) برابر است (۲۲ = ۲۲). تساوی فونیمی در آیات اول و دوم که خاص پیامبر است با هم متعادل و متناسبند
- ۳- جمع اصوات آیات اول و دوم نسبت به آیه سوم بیشتر است (۲۴ > ۲۲ + ۲۲ = ۴۴). مجموع صوتی آیات اول تا دوم که خاص پیامبرند بر مجموع فونیمی آیه سوم که خاص دشمن پیامبر است نسبت بیشتر و تکاثری دارند.





۴- تعداد هجاها و سیلابها از آیه اول تا سوم فرآیند فزونی دارد ( $10 < 9 < 8$ ) بدین گونه که تزیید و تکاثر ترتیبی و متوالی هجاها با مفهوم عنوان سوره (کوثر) مرتبط و متناسب است.

۵- تعداد هجاها و سیلابها با مصوتها در آیه اول برابر است (۸) و دال بر تناسب و توازن در آیه است.

۶- تعداد هجاها و سیلابها با مصوتها در آیه دوم برابر است (۹) و دال بر تناسب و توازن در آیه است.

۷- تعداد هجاها و سیلابها با مصوتها در آیه سوم برابر است (۱۰) و دال بر تناسب و توازن در آیه است.

۸- نسبت تصاعدی هجاها و سیلابها (مقاطع ایقاعی) و مصوتها از آیه اول تا سوم منظم است ( $10 = 9 + 1 = 8 + 1$ ). این امر می تواند دال بر تناسب تصاعدی هجایی و صوتی در آیات سوره باشد.

۹- مقادیر هجایی (سیلابها) و مصوتها در هریک از آیات متساوی است این امر دال بر توازن و تساوی مقادیر مصوتها و هجاها (مقاطع صوتی) در سوره است.  $27 = (8 + 9 + 10)$ : (هجا) =  $(8 + 9 + 10)$ : (واکه)

۱۰- تناسب مورفیم (مفهومی واژگان) در همه آیات یکسان است به طوری که هر آیه دارای ۳ واژه مفهومی مستقل است، این امر دال بر توازن، تساوی و تناسب مفهومی در آیات سوره است. یعنی مقادیر مفهومی در هر آیه (۳ مقطع مفهومی) با تعداد کل آیات سوره (۳) متوازن است. و تعداد کل مقادیر مورفیمی (۹) با تعداد کل آیات (۳) متناسب است.

۱۱- مقادیر (مفهومی واژگان) با تعداد آیات سوره متناسبند. و از سویی مقادیر آنها با تعداد مصوتها و هجاها تناسب دارد این امر دال بر تناسب مقادیر صوتی و مفهومی و انسجام موسیقایی درون متنی در سوره است  $27 =$  «مصوت»  $27 =$  «هجا»  $9 \times 3 =$  «تعداد مقاطع مفهومی ۹»: «تعداد آیات ۳».

۱۲- در بررسی مقادیر صوتی سوره درمی یابیم تعدد و غالبیت و تراکم اصوات مجهور و شدیدالوضوح، در محتوی متنی سوره از ظنن آوایی و موسیقایی حائز اهمیتی برخوردار است به طوری که تعداد مصوتها و همخوانهای مجهور و شدید در آن بیشترین نسبت را به خود اختصاص داده است. در این ارزیابی درمی یابیم اصوات صامت و صانت مجهور: واکهها (۲۷) مصوت، واو و یاء (۴) همخوان، ن (۷)، راء (۴)، عین (۱)، همزه (۵)، لام (۵) همخوان در مجموع (۵۳) همخوان از مجموع کل (۶۸) همخوان در سوره شکل یافته اند، که دلیلی مبرهن و روشن در ایجاد یک تمایز موسیقایی در آوا و مفهوم کلی و پیام سوره می باشد.

۱۳- ضرب آهنگ برخاسته از موسیقی خاص این سوره در تساوی و تقارب عناصر صوتی آیات بین

تعداد فونیم‌ها (حروف صوتی) و هجاها (مقاطع صوتی) به شکل اعجاز آمیزی محقق است به طوری که در آیه اول (۲۲=۸+۱۴) فونیم و (۸) سیلاب، در آیه دوم (۲۲=۹+۱۳) فونیم و (۹) سیلاب و در آیه سوم (۲۴=۱۰+۱۴) فونیم و (۱۰) سیلاب نظم خاصی را در تاروپود سوره به هم تنیده است و چنان که در پیش گفته شده مقادیر صوتی و هجایی آیات اول و دوم (۴۴ فونیم و ۱۷ هجا) که خاص پیامبر است از مقادیر فونیمی و هجایی آیه سوم (۲۴ فونیم و ۱۰ هجا) که خاص دشمنان پیامبر است بیشتر است این امر با دربرگیری مفهوم کلی موضوع سوره، تناسب مورفیمی و معنایی موزونی را رقم زده است.

۱۴- ماهیت صبغت پذیری این سوره در دو تمایز موسیقایی خارق العاده در به کارگیری هم خوان حرف «راء» با بارزه صفت تکریر و مصوت حرکت فتحه با بارزه صفت انفتاح که (۲۰) حرکت را از مجموع (۲۷) حرکت در سوره به خود اختصاص داده است تأثیر مورفیمی و معنایی دو کلمه کوثر که خاص پیامبر ﷺ و ابتر که خاص دشمنان پیامبر است را به زیبایی تبلور بخشیده است به طوری که ماهیت صفت تکریری «راء» در کلمه «کوثر» دال بر تداوم و امتداد در کثرت نسل و نعمت برای پیامبر اکرم ﷺ و با همان صفت در کلمه ابتر دال بر تداوم و ادامه دار بودن انقطاع نسل دشمنانش قابل تعبیر است.

## نتیجه گیری

با در نظر گرفتن آنچه در پیش، در باب مفهوم هارمونی و اهمیت علم تناسب در کلام وحی آمد و با امعان نظر به اینکه در شاکله کلی این رهنمون هریک از فقهای فن بر حسب ذوق و سلیقه خود مفهوم آن را (اعم از تناسب آیات و سور از منظر عدد و معنا و...) رونق بخشیده اند لکن به منظور ادای تکلیف درباره این موضوع که شاکله هارمونیزاسیون موسیقایی کلام وحی را در پی گرفته است، مبحث هارمونی را در مفهوم عام به مثابه تناسب و ترکیب متوازن که به صورت خاص بر کلیه مفاهیم صوتی اعم از صوت و ايقاع و شاکله موسیقایی نص قرآن کریم حاکم است قلمداد می کنیم.

در این راستا، در بازتاب تحلیل یافته های واژگان سوره مبارکه کوثر برتافته از روایت حفص از عاصم که در ماهیت تناسب و هارمونی صوت و هجا و استدلالات صوتی و مفهومی آن نقش بسته است، می توان قلمداد کرد که هریک از عوامل صوتی در ارتباط با واژگان آن، برای القای مفهوم واقعی سوره به زیبایی هرچه تمام تر در جای خود نقش بسته اند، به شکلی که اگر جای هریک از آنها با حرف مشابهی جابجا شود مفهوم یا صوت برخاسته از حرف دیگر می تواند بر ساختار کلی و مفهوم و معنای لفظی آن اثری بسزا گذارد که آن را از هدف القایی پیام دور کند. در این تحلیل ملاحظه شد تناسب و توازن



حاکم بر واژگان و سیلاب‌های هجایی و نیز آیات سوره نظم خاصی را به خود اختصاص داده است که از نوع خود منحصر به فرد است.

این نظم برخاسته از به کار رفتن هر یک از صائت‌ها و مصوت‌ها در جای خاص خود است که ریتم و هجا و نیز ماهیت معنوی سوره را تحت الشعاع قرار داده و منجر به انسجام متنی سوره شده است.

نگارندگان معتقدند که تار و پود صوتی و هجایی در این سوره به نوعی به هم تنیده شده است که خصوصیت خاصی را برای سوره از نظر هارمونی موسیقایی در نظم آوایی آن رقم زده است که البته نمی‌توان آن را تصادفی به شمار آورد.

از این رو این نظم هارمونیک برخاسته از این انسجام که در اصوات و ریتم هجائی سوره تبلور یافته است، دلیل و برهان قاطعی بر انحصار موسیقایی و آوایی خاص این سوره است که آیات، واژگان و کلمات آن را دربر گرفته و ماهیت آن را از سبک‌های به کار گرفته شده در سایر متن‌های کلامی متمایز کرده است و می‌تواند نمونه بارزی در اعجاز آوایی و موسیقایی کلام وحی تلقی گردد.

## فهرست منابع

۱. القرآن الکریم، ترجمه محمد مهدی فولادوند، تهران: نشر پیام عدالت، ۱۳۹۸ش.
۲. ابن جنی، ابوالفتح عثمان، الخصائص، بیروت: دارالکتب العلمیة (بی تا).
۳. ابن شهر آشوب، رشیدالدین ابی عبد الله محمد بن علی، مناقب آل ابی طالب، تحقیق: علی السید جمال اشرف الحسینی، قم: نشر المكتبة الحیدریة، ۱۳۹۰ش.
۴. أنیس، إبراهیم، الأصوات اللغویة، قاهره: مكتبة أنجلو المصریة، چاپ چهارم، ۲۰۰۷م.
۵. باقری، مهري، مقدمات زبان شناسی، تهران: نشر قطره، چاپ بیست و سوم، ۱۳۷۸ش.
۶. پورتراب، مصطفی کمال، تنوری موسیقی، تهران: نشر زاوش، ۱۳۹۲ش.
۷. حسن زاده آملی، فصل الخطاب فی عدم تحریف کتاب رب الارباب (قرآن هرگز تحریف نشده)، ترجمه: عبدالعلی محمدی شاهرودی، قم: انتشارات قیام، ۱۳۷۱ش.
۸. خالقی، روح اله، نظری به موسیقی، تهران: نشر رهروان پویش، چاپ ششم، ۱۳۹۰ش.
۹. رافعی، مصطفی صادق، اعجاز القرآن و البلاغة النبویة، بیروت: دارالکتب العربی، ۱۹۷۳م.
۱۰. زبیدی، مرتضی محمد، تاج العروس من جواهر القاموس، بیروت: دارالفکر، ۱۴۱۴ق.
۱۱. زرقانی، عبدالعظیم، مناهل العرفان فی علوم القرآن، ترجمه: محسن آرمین، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی، ۱۳۸۵ش.
۱۲. دراز، محمد عبدالله، البناء العظیم - نظرات جدیدہ فی القرآن، ریاض: دارطیبه للنشر، ۱۹۹۷م.
۱۳. ذہبی، شمس الدین، میزان الاعتدال، ۴ ج، ج ۱، بیروت: نشر دارالمعرفه. ۱۹۶۳ م
۱۴. سیبویه، ابویسر عمرو بن عثمان، کتاب سیبویه، شرح عبدالسلام محمد هارون، قاهره: مكتبة خانجی، ۱۹۲۸م.
۱۵. سیوطی، جلال الدین عبدالرحمن بن ابی بکر، الاتقان فی علوم القرآن، بیروت: دارالکتب العربی، چاپ دوم، ۱۴۲۱ق.
۱۶. سید قطب، فی ضلال القرآن، بیروت: دارالشروق، ۱۹۸۸م.
۱۷. سید قطب، التصوير الفنی فی القرآن، قاهره: دارالشروق، ۲۰۱۰م.
۱۸. سیرافی، حسن بن عبد الله، شرح کتاب سیبویه، بیروت: دارالکتب العلمیة، ۲۰۰۸م.
۱۹. شققی، رحاب محمد مفید، حلیة التلاوه فی تجوید القرآن، جده: روائع المملكة، ۲۰۰۸م.



۲۰. صابونی، محمدعلی، صفوة التفاسیر، بیروت: دارالفکر، ۱۴۲۱ق.
۲۱. طالقانی، سید محمود، پرتوی از قرآن، تهران: شرکت سهامی انتشار، ۱۳۶۲ش.
۲۲. طباطبایی، محمدحسین، ترجمه تفسیر المیزان، قم: دفتر انتشارات اسلامی، ۱۳۷۴ش.
۲۳. طبرسی، فضل بن حسن، تفسیر جوامع الجامع، تهران: انتشارات دانشگاه تهران، ۱۴۱۲ق.
۲۴. طنطاوی، محمد سید، التفسیر الوسیط للقرآن الکریم، قاهره: نهضه مصر، ۱۹۹۷م.
۲۵. عکبری البغدادی، عبدالله بن الحسین، اللباب فی علل البناء و الاعراب، دمشق: دارالفکر، ۱۹۹۵م.
۲۶. فقهی زاده، عبدالهادی، پژوهشی در نظم قرآن، تهران: جهاد دانشگاهی، ۱۳۷۴ش.
۲۷. محمود، مصطفی، القرآن - محاولة لفهم عصری للقرآن، بیروت: دارالشروق ۱۹۷۳م.
۲۸. نظام نیشابوری، حسن بن محمد، شرح النظام علی الشافیة، قم: دارالحجة للثقافة، ۱۴۳۱ق.
۲۹. نیشابوری، محمود بن ابوالحسن، إيجاز البیان عن معانی القرآن، بیروت: دارالغرب الإسلامي، ۱۴۱۵ق.
۳۰. Halliday, M.A.K. & Ruqaiye Hassan.. Cohesion in English. London, Longman, ۱۹۷۶.
۳۱. Harmony' The Concise. Oxford Dictionary of English Etymology in English Language Reference accessed via Oxford Reference Online (۲۴ February, ۲۰۰۷).
۳۲. Dahlhaus, Carl" Harmony In Root, Deane L, ed.). The New Grove Dictionary of Music and Musicians. Oxford University Press, ۲۰۰۱.
۳۳. Johannes Kepler with E. J. Aiton, A. M. Duncan, and J. V. Field, trans " The Harmony of the World, (Philadelphia, Pennsylvania: American Philosophical Society, ۱۹۹۷.

## References

۱. *Al-Quran al-Karim*, Translated by Muhammad Mehdi Foladvand, Tehran: Payam Adalat Publications, ۲۰۱۸.
۲. A'kbari al-Baghdadi, Abdullah bin al-Hussein, *Al-Lubab fi I'lal al-N.p. wa al-I'rab*, Damascus: Dar al-Fikr, ۱۹۹۵.
۳. Anis, Ibrahim, *Al-Aswat al-Laghawiyah*, Cairo: Maktabah Angelo Al-Misriyyahh, ۴<sup>th</sup> Edition, ۲۰۰۷.
۴. Baqiri, Mehri, *Preliminaries of Linguistics*, Tehran: Qatreh Publications, ۲<sup>nd</sup> Edition, ۱۹۹۹.
۵. Dahlhaus, Carl "Harmony In Root, Deane L .ed.). *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*. Oxford University Press, ۲۰۰۱.
۶. Daraz, Muhammad Abdullah, *Al-Naba' al-Azeem - New Commentaries on the Quran*, Riyadh: Dar Tayyibah Publications, ۱۹۹۷.
۷. Dhahabi, Shams al-Din, *Mizan al-I'tdal*, ۴ vols, ۱<sup>st</sup> Edition, Beirut: Daral al-Ma'rifah Publications. ۱۹۶۳
۸. Faqhizadeh, Abdul Hadi, *A Research in the Order of the Quran*, Tehran: Jihad University Press, ۱۹۹۵.
۹. Halliday, M.A.K. & Ruqaiye Hassan. *Cohesion in English*. London, Longman, ۱۹۷۶.
۱۰. Harmony' *The Concise Oxford Dictionary of English Etymology in English Language Reference* accessed via Oxford Reference Online), ۲۴ February ۲۰۰۷.
۱۱. Hassanzadeh Amoli, *Decisive Declaration in the Non-Distortion of the Kitab Rab al-Arbab (The Quran Sas Never Been Distorted)*, Translated by: Abdul Ali Muhammadi Shahroudi, Qom: Qiyam Publications, ۱۹۹۲.
۱۲. Ibn Jinni, Abu al-Fath Othman, *al-Khasais*, Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah (n.d.).
۱۳. Ibn Shahr Ashub, Rashid al-Din Abi Abdullah Muhammad bin Ali, *Manaqib Al Abi Talib (Virtues of Ali's Progeny)*, Research: Ali Al-Sayyed Jamal Ashraf al-Husseini, Qom: Al-Maktabah al-Haydriyyah Publications, ۲۰۱۸.
۱۴. Johannes Kepler with E. J. Aiton, A. M. Duncan, and J. V. Field, trans "*The Harmony of the World*", Philadelphia, Pennsylvania: American Philosophical Society, ۱۹۹۷.
۱۵. Khaliqi, Rohullah, *A Glimpse at the Music*, Tehran: Rahrovan Polish Publications, ۶<sup>th</sup> Edition, ۲۰۱۸.
۱۶. Mahmoud, Mustafa, *Al-Quran - An Attempt to Understand the Quran in a Modern Way*, Beirut: Dar al-Shoroq, ۱۹۷۳.



۱۷. Nazzam Nishabouri, Hassan bin Muhammad, *Sharh Nazzam A'la al-Shafiyah*, Qom: Dar al-Hujjah li al-Thaqafah, ۱۴۳۱ AH.
۱۸. Nishabouri, Mahmoud bin Abul Hassan, *Ijaz al-Bayan Concerning the Meanings of the Quran*, Beirut: Dar al-Gharb al-Islami, ۱۴۱۵ AH.
۱۹. Porturab, Mustafa Kamal, *Theory of Music*, Tehran: Zavash Publications, ۲۰۱۳.
۲۰. Rafie'i, Mustafa Sadiq, *Miracles of the Quran and Prophetic Speech*, Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi, ۱۹۷۳.
۲۱. Sabouni, Muhammad Ali, *Safwah al-Tafaseer*, Beirut: Dar al-Fakr, ۱۴۲۱ AH.
۲۲. Seyyed Qutb, *Al-Thaswir al-Fanni fi al-Quran (The Artistic Dimension in the Quran)*, Cairo: Dar al-Shoroq, ۲۰۱۰.
۲۳. Seyyed Qutb, *Fi Dhilal Al-Quran (In the Shade of the Quran)*, Beirut: Dar al-Shoroq, ۱۹۸۸.
۲۴. Shaqaqi, Rihab Muhammad Mofid, *Haliyah Tilawah fi Tajweed al-Quran*, Jeddah: Rawa'e al-Mamlakah, ۲۰۰۸.
۲۵. Sibawayh, Abu Bishr Amr bin Othman, *The book of Sibawayh*, Commentary by Abdus Salam Muhammad Haroun, Cairo: Maktabah Khanji, ۱۹۲۸.
۲۶. Sirafi, Hassan bin Abdullah, *Commentary on the book of Sibawayh*, Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, ۲۰۰۸.
۲۷. Suyuti, Jalal al-Din Abd al-Rahman bin Abi Bakr, *Al-Itqan fi Ulum al-Quran (The Perfect Guide to the Sciences of the Quran)*, Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi, ۲<sup>nd</sup> Edition, ۱۴۲۱ AH.
۲۸. Tabarsi, Fadhl bin Hassan, *Tafsir Jawami' al-Jame' (Collections of Comprehensive Interpretations)*, Tehran: Tehran University Press, ۱۴۱۲ AH.
۲۹. Tabatabai, Muhammad Hossein, *Translation of Tafsir al-Mizan*, Qom: Islamic Publications, ۱۹۹۵.
۳۰. Taliqani, Seyyed Mahmoud, *Partovi az Quran (The Reflection of Quran)*, Tehran: Sahami Intishar Co., ۱۹۸۳.
۳۱. Tantawi, Muhammad Seyyed, *al-Tafsir al-Waseet li al-Quran al-Karim (Medium Level of Quranic Exegesis)*, Cairo: Nahdah Misr, ۱۹۹۷.
۳۲. Zarqani, Abdul Azeem, *Manahil al-Irfan fi Ulum al-Quran (The Sources of Knowledge in Quranic Sciences)*, Translated by: Mohsen Armin, Tehran: Research Institute of Humanities, ۲۰۰۶.
۳۳. Zubeidi, Murtaza Muhammad, *Taj al-Arus min Javahir al-Qamus (The Crown of the Bride from the Jewel of the Dictionaries)*, Beirut: Dar al-Fakr, ۱۴۱۴ AH

